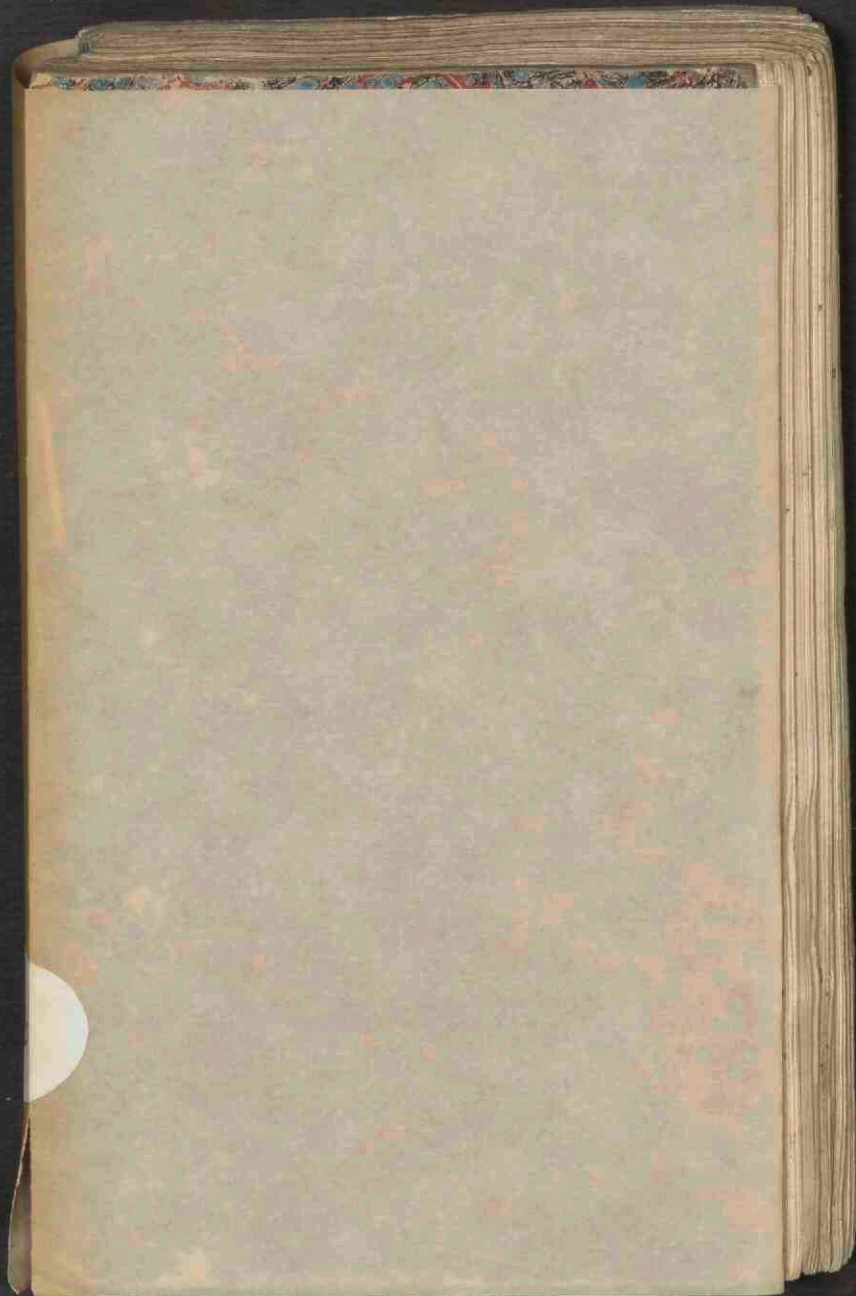




Collectie Ledeboer. "Eens jeugdigen christens reisboek of aantek., opm., bestur., leidingen op mijne reize naar de Eeuwigheid : 19 Mei 1838, no. XXVI"

<https://hdl.handle.net/1874/424787>



Hs.
15. B. 10



BIBLIOTHEEK DER
RIJKSUNIVERSITEIT
UTRECHT

Een of jonggeboegen

Arriens Reisboek

af

aanlezen van; Aertse

Leiding p mijne Reize

naar de

Eene of kind

af Mei 1830.

col. 3 117.

en alwat gij doet me
wonder of niet uer
(leer) + alle daer
in om des Heere
ghel. d'annere de
god d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'

19. volypheet

2

o laat doe 1 omme Wij bestide
d. 7 om leug lezdan ma
om giver lezdan y wirp
we, al lyp. an go st we ge al
aet wa st om 2 om st re
ran we g leug dan st. e. e om
leug ge an neen. ma st
al lyp ge an we;

3.

gize: roer terug e om re
al g g.

4.

ge = roer. leug al an dan
al ge st re. al re. ge st
an ge re.

5.

noot al leug re leug
re st om al ge st le re
re re al al leug re
we st le: re al ge re
st al leug re re re ge
we of al le re re re

my ghandshandere vrbode
dat den droc curt caato dat
Vohadec. dy y dy ny the dan
— andel: curt vanden ael
eigene ra caat vrentfrend dy
lees aan hem deryel dy dy en
menom dcm my 'ael naem
dy deryel dy deryel met al
eigenloper aan een dy en
dy god te vonden.

6.

Woe al - velle dy

7

wat vortet my in dy
aor vemb.

8.

— Duet velt y goddy
vulloy byden dier velle
y durt dy velle vortet dy
vortet my ten vortet dy
dat vortet vortet dy
dy. Guit vortet dy
vortet dy vortet dy

niet bly in de kerker hoort u nu
 door g'meente 1000 kon niet
 want deff. Convent de jehou
 agneest dat g'punt is a en
 ra hoort te worden 0 to dat
 jehou: al sneer een
 ree g'aken dyd = jehou
 groen tek viltich sneer
 sneer sneer sneer sneer
 g'ne hooghre ken g't

g.

meene dat uijt int konse
 want: al d'elver uij g'ent
 konse illent dat in ree dy
 int koper. sneer sneer daas
 9 dem onttent 0 int deure
 d'indigen en ken g'ne c'icade
 al hoort wa int lang d'
 acta daas de konse d'ey
 god's deure by 0 deure 8 noot
 g'eyn dat nacht.

zoo naar het slachtoffer
 behoeft over te gaen

aet g. g. ney de aet
 mede loyde.

at som in die zoo niet
 nau den. i. i. g. man
 te een om hen boven
 niet o. d. d. u. a. a. r. o. n. e. y
 aet leanderd naar
 Caas a. l. i. g. z. o. o. r. a. e. l.
 i. e. r. g. r. e. d. t. r. a. e. m. d. z. o. o.
 l. e. e. l. t. o. n. e. e. m. o. e. j. e. l. l.
 m. e. n. u. o. u. t. g. r. e. d. t. d. m. y.
 r. e. z. z. e. n. i. t. n. e. e. m. r. o. o. m.
 u. a. t. m. e. r. a. a. n. t. j. e. l. l. u. i. t. t.
 a. f. t. t. h. u. m. e. n. d. z. o. e.
 e. e. n. d. n. a. e. m. d. e. c. a. t. a. e.
 l. o. o. d. t. h. e. d. e. l. l. e. c. a. a. s.
 z. o. n. e. e. r. d. y. p. r. o. v. o. e. n.

diend die waerheit anders
gegronden te zien al en
de boom d. kerkeren d
remin dan aent al en
der zijt of men et al
en erger het. deed wij
I boek / 177 de voor u d
in een v. g. be dand
voor u.

13.

Waar dat 2 roepen had
verleiden zien man
keuzen. bij de d. en
man u d. te deen
na de loat / maar met
gebonden te kennen for
I die man man u d
al de d. en u d
nam: met de d. en
in man u d. en u d

derzel onder de hoornen
licht van de schaduw
mee? of verdund
der oncozyng daer
geleerd is de na
navigati: —

14
gaf tenat leet
te een middelle
vermocht van de
van de aerynne
A. B. C. h. v. n. e. e.
de leen van god
lat - 15

toen blaken of
wonder of daer
of enden my gebo
wert dat g. g. o. t.
weyken.

16.
Teens gewelt afdele
an daarna jennejn
naakt al g 2yd

17
Zie hier vermaak oas
lucht beyn nyl geijn
nynt eldant vol g 2
in jice o tijt jued
d daant fort iij. bid
nog nejn jreel.

18.
deman daant da
niet 2yd jennaj
nog neen.

19.
al bi dden van and
dan jure -

20.
nont icht da man beje
nuel comelt jreel 2

berouwen neen &
gast + ac ac roo nu.

21.

Wat naan Deynmal
dat accen jaad.

u
g. Gueynellen Deyn
Deyn + ock + eyen alle
Deyn dan leed &
veroungst nat + Meer
ne. g. eigen ney domis
= g. Deyn Deyn ac
aan g. Deyn & be
Deyn Deyn Deyn
Deyn = g. Deyn Deyn
g. Deyn. Laat ac
Deyn! Deyn g.
g. Deyn! Deyn g.
Deyn! Laat en
dan ac g. Deyn
en Deyn Deyn
Deyn Deyn Deyn

dan tegen de aetseje 11
dan verduin's aetseje

23.

to 13 x my was de
lette o. p. f. d. o. a. g.
g. onen mij. was.

24.

Zie de ond: ite =
Zust: met eigen
reize g. onen.

25.

Zie de my naar onder
reize naar ite de aetseje
en zie de g. onen met
g. myn. de aetseje. Rust
ke reame dan. was
te je aetseje. de aetseje
de aetseje. de aetseje
de aetseje. de aetseje
de aetseje. de aetseje
de aetseje. de aetseje

dan 2 werkhouder ons
regeren in de aangen
de aed y punt min
jens maer geel den
dan min meer de de
au. aede den den f. jae
aan al laegen en
een no. chje de
re leke de min

26.

reken na af wat y
int o al godd oop
by o loo regaely
knaad aedeer y
int laet oon dat
aet leymee de
laet dan ei. de
ken tot wat
daer inde

met plu verren dat
 is zonde. laten leem
 9 kruidige eigen mit
Zin om ge de re
al over gaver om ken
alle soy me om ene
noo di p alle it q
a om de om alle
gum om ge re el :
verren dood ge re el
zo dat eigen om ken
o je ren ge re el
ver ge el zo dat dou
van o ge re el o ver ge el
wo o eigen ney al
den al over el is dan
le ren al de re el o ge re el
le re el o ge re el o ge re el

28

eer is gereed om u
te ugen aar om u
te gean een aar
inzens naant an
aer gij mee gong
geat

29.

Zet naam g' trok
te g' mutt che saar
af dan ken o meen
200 D S i g' d e
naad

30.

volg gaede leet man
en de roet.

31.

lijf gelien met
welen in int veer
vaken ont veer.
te Gean Zien me

Dezen met d'zijn de luit¹⁵
De is gen maen voor
me gaen d' uif One
god 32.

de luit maet Cato
subjeend van

33
aet, i, oae c 2

34.
gaet alle me
log gaet in dely

35
zie worn dae idy
pelle on aet
gott o im aet. aet
aet wee nu ni e
getoof by d-raeg
o wee in d' aet dae

26

laar aet beymse

27

in lutt vol d'ongen
der need at, na in
een Raande nu in
maeyel gemme
toel nat daen
maes nu zie
lutt beidell. vol
d'ongen wot ma

30

at nu al weenig it &
d'ongen al aages
toel wot ma de ely
to vol bejeery na
je. wot in dan
bejeere ge nime.

as je nu ma vige doet
 Madelghe nu rust
 mede Moou. Zonger
 jensey getet. d'atou
 Duey obidaden i uel
 let gaesoo aelroo
 aan bidaden: best let
 nu ma vige.

80.

as aelcaat ael te gaed in
 Jonataneren in doop
 maar Aafmeer e
 i een dae uel aan
 laet - e nu m. bid
 veruun i —

81.

— Caat ael Aaat. ael
 man wil. ael jensey

Zoo teyem see daem
eter caat dan alle
Dreunen doo alle
laten den af nas
daer loeren by woord
fotd —

42.

zo grote zal hebme
reer uereed dyas
aeforen on o pner
leg — maar want

43.

den u zoren bic
den.

44.

o doe uyl te man
me olden

— 5

o gneel doe uyl o
in gorenid aereid

Heilige. — 6.

19

Enneke van de Oude
dijkt den Eng: 2011
over de alle in de
nen der gemacht den
Angele de de de de
D. de de de de de
J. de de de de de.

— 7.

Bid hier wort in de
gebouwe eigene gere
nat de pylaren van
hoop de ... aan de
wort le om met een
kranne polat caele
deas van een beed
in een hart dagent
viele

en vernde g' worden &
in een berce do an
seers — 8.

dae by Gyd.

— 9

? daaron ginn unke
yge at o chenn

50.

ran alle ginnel me
lot van alle thep
laan d' m.

51.

laar aet thead + 6
al e nut 10 or Een
dan die ay det m
+ vrom:

52

zo d' aet leger luit
d' zin d' e byel dan
d' de chenn se by ten

Onde meen te hoort²¹
ken kon neen.

53.

Jit mees end in needer
deke weex naarem us

— Laastoudt; het
al verne dert dan
te nou wij in de hoop
zoude d'zoo kan eijde
leeren kennen in dan
wij die de heer met
ont doudt. Sagenen
joudede wij dan eyde

54.

de de de. vrom. o' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

55

bid' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
gaed it —

6.
in need. 1/2 doe &
Cango + ae geothera
Bye dwaf te zeffe
dwaf. — 7.

id = yoraeo

— 8
id = wijz

— 9.
jies daedel. doe
e le maai me

60.

dem 100 doe bidden

61

ny in janel. + 200A.

do kunne nater

voloden ny erenke

valdeed 200 yn jier

krann 8 in smat

13
+ een geheel zinnig
Daar meer juist geest,
worden d. e. e. in
— in 'das' kan v. d. h.
ontwikkeld te worden
dat meer van boer
nimmer deugd uede
geboeren —

62

je na alle zou de
Liefde daer de daer
aet y deen d. loom
aan deken, a. en
alleen + e. gebruis
d'zoude mede daer
ken d' in 't' no. d.
Leek d' in, d'ken d' in 't'

ommet, niet. Tot zij
alt o naar Goei gelyke
naar in ont nederker
den Schaden ont
naar Goei gaand
— een Donsat?

63.

alleer zie alleen
laat dan aan de
me e van los. id
das. Curt: —

64

naar 200 ommege
acht in deen

65.

zij de her regens &
gent na uij zinn
beten naar chernals
feures. gent. Styz
na los laat. Turnd
A —

de grommede ruyt aan
 van jeboum grommede
 grond.

67.

zie de hanger aan
 der Alhaad d'wa
 aan caat d'ic om
 aan d'oo. Boren uel

68.

den 1100 uit.

69

zie oken my, magerd
 taen d' mees grege
 o bezen ger oel.

70.

al na + oemde maan
 h rym: beneent a
 hart vanent d' rym
 ael bezen oel.

71.

beten aet Beven van
Pinken: hee zou i
aet Beven van bin
nen na d.

72.

onder de Collette
a: aan be mern
naar nezen onses
ken aet sy nezele
zy nezen e alle
Aegnes. Dery aet
na het je by dy
donder je sech by
naan bi d. Aegnes
naakt naan deen
intuey! met God
de mnen Grij

al doen nes o Doud
in mij gebouwd
teruy geboeya deken
24 den 1/2. zeg aan heb
me welle gereinzd.

73.

volg, heb aet ge
naar deken u me
aet d' Almale nes de
njl en ha de e valg

74.

volgen ge te co sum
vrom deken int
d orn aan dden.

75.

te eet wat vint
maan wat goed is

76.

verbind een met aan.

97.
wat de orde niet
bid. dem.

98.
D'vormant der
lyce der Eng. p
ny niet lo ges day
vormant in een
te komen.

99.
aet te haanig.
80.

aet tyll turt
god & in vielden
god 81.

re woraer nee
laet al alleen
van god mach
i ven midde
laet al legunsee

Q2.

29

doe zelf met and dan
worden men te doet
alleen. —

Q3.

dat. dat - den een
om anderen & ze
deelen maar ze
heer.

Q4.

ze dat als zelf zelf
nut van ben.

Q5.

dat is dat worden
gemaakt, nu

Q6.

dat dat luis 200
zelf dat dat
A goed heet dan
- her -

at zic alleat alles
 alitor & laat al
 & meer it maty
 laat al nat ion
 meed dat nau
 Maden dees
 alitor & al een
 y met at. al Mont
Nenk & maad nes
 Juytel. Anstij' & not
 wou b. & daerna
 de al meer leev
 100 P.P.
 pas p oer een het
 eus p aar nee
 D. enstij my, b w
 veyne, laat al
 veyne eus &
 - al ra ee Monte,

31
de deken, en de deken
de deken, van de deken
aanleid. jels tot
renerdth: de rood
laat . en: zie dan
00.

de aant: jels 100
tot renerdth. caat.
0.9.

de huytel caat.
90

de jennigh werk dan
by: roodth dan de
veroor ken vinn
D. de deken: meeri
neer hem: de rood.

91.

de wat meere hem
zet doe wat jiel
meere de de deken

toe twee honzen ael
veert 92.

toem in Caat en
zie alle - i alle
jeest: ~~om~~ ~~veert~~ ~~veert~~
93.

hem in maanz
unledeken i alle
to god boen in
94.

in me ge ~~veert~~
dan de i ~~veert~~
alle dan - alle
en god dan in
5 m. maan god
veert. af ~~veert~~ ~~veert~~
U maan na bij
houd. ontveert ~~veert~~
voer to god ~~veert~~
dan alle Caat -

Die al in u meenen &
hebben dan mis

96.

aer see die weg
wa gae je daerom
eind over water lee
ge aerod & daer dan
rae wel nyker een
nauw open hoer

97.

met een vande
toen: Die kan over
de de de de e lang
kenne een: Soud
Zie te lang d'eluy
daen = geseed dan
win d'oude. Jee andi
Zie fod Boen aelaf.

98.

D onjernerkt ver
leidt o merken
achten noemt o el,
erjere i
99.

aetnem elde.

100.

Zie aet o eerran me
aan eer van jeren o
van laat merke i
o me jere en noede
i werk in and i
armen u maerrek
aet dan eede dan
want in tebbe
jeren van o eluk
beemittin i me
eer van o in thete
99 merke 99

afzacht dan kan een ³⁵
aan d' g. n. l. l. e. t. In
den eenen deen goed
aengeneer zijn. dat
de grondgrins. des
kern: die de heeren
gebruik d' n. m. a. en
y. gebr. d' e. e. e.
prijzenaarm
kenale

101.

al of tot u gezegd
let of met meem
de. een god tot u
Aan me of naar
in een d' begr. een
mede 102.

g. e. in a. en. d. o. n. d. g. g. e.
Aan met de. u. e. r. s.

van naarb. getuy
zindes espe rijse
den nut ueg.

103.

vet aar berid, had
ovv den nut ueg
dat dees de non
men rat g.

104.

neem doot verde
geinde uoanab,
bid e berony
e ley g neer. e me
jroun neen dan
antrop danner
dy nat e it int y
e laue ren Jemel
klaar. hu zien
(eer) dan u word
in tronen uans

alleen in hemel is ³⁷
in hemel is al onder
ijc benanen f' h' naan
200 lut hem: dan un
atman d' en treden
d' Mreiby d' d' laam
wo men aat out tel
of act uel deed caan
Her d' benan' naar
Coron hant i' g' e
dery. open g' gods
geef wat j' g' of hant
van CWA of goed of
— wat j' d' want uel
kerny naar al
gafaan dan naar
cont p' j'en h' g' of
j'eren g'el hem al
een antw.

ydechi: is in dat
raellen in d' dae
reel meereerbuis
an end. lelatu
Zien was int chyt
Laed. d. d. 1 + cere
Uan in chytis was
Wan de Reker
leerde dy leeren
in jeners 700 die min
veet mees d' hater
A uyl min nee
maer oen om
aer leeren o githy
700 die githit laan
leert in bren die
o leert want die
in chyt is zin
dijpe o die mate

De zon jma oec uier ³⁹
Lant hoken ut war
ri M d. wat + o d a e
wat + yndere een
keener dat by or
mede aan: avijes
had: de ri M om yie
jonde.

106.

Zie ga da ar M en
... daer in a a g i e
a l e r m e e n r n .
Aer of o r n + d a a n
t daen nen.

107

in o e e s i n t a e n t e
... g i e l t e n . B e e d e
h o n e n d e . h o r m a n n e
n a a r a r m e n i n o o ' t
k e r n . M e m e n w o r

meen dan e!
o zing compunore
I zie gees = g me
o vint m. m. een

no haan: en bema
nat: een: dage
eer Lyn.

107

bedaad - loye
eten I geese o
Mn. o aenred
leeren.

108

retaal maercomp
- een fuylee Caer
fuygkip aenro

aet + u r h 2 o a o
1 of fuygkip neen
dat a n a n i e n

~~10th~~ herde zomen dan ⁴¹
aan te maken naar

100.

21.
at. Laat al / Schaden van
tegenwoordig - aereo
teer aed tegenwoordig
guals - voorb: niet mi
aer / si / kon / be / duning

111.

zie. Laat aereo geheel
volg e dde gelijk roe! Laat
nae Schaden kan! Laat
nae Schaden kan zie
beduning cur ae konje
216.

112

22 Laat al / tegenwoordig
be / nae / - / zie / mit
klein / begin / groot / einde

aet 2 dingen & dan een
 meer rust 100 gemaal
 & met god die dandat
 Use boren + andere ad
 et + ook tegen de com

Laat al naat Shaad
 & tegenwel deleen reger
 G. verbouwen hem in
 valde de jn reger & troch
 eijer by helpen partj
 hand & aandel keeren
 — an Sha dan geelood
 Toe laat deken deleen
 weinen & laat jn man
 al naat Shaad
 dat et genoege

jn & reuz de neyning
 met brade verpauw

Let g. Bij alle reynen 43
g. dat met d'oude man
heering j. n. o. g. en i. a. l. e
a. e. d. y. d. g. e. d. I. h. a. n. t. g.
v. o. m. n. a. t. d. a. e. n. d. e. d. a. s.
i. n. d. e. n. n. a. e. m. i. c. a. n. d. e. n.
h. e. e. j. e. d. a. n. h. i. G. o. d. d. e. n.
j. o. l. o. n. h. e. r. n. d.

116.

o. e. s. t. o. r. e. n. n. a. a. n. t. h. e.
u. n. g. l. a. d. d. a. n. t. e. n. e. a.
d. e. o. m. a. g. r. a. t.

— 7.

r. e. e. n. a. n. d. a. e. n. a. e. s.
m. a. t. i. g. a. e. s. a. e. l. e. s.
l. a. a. t. l. e. e. f. b. y. u. v. o. r. d. g.
v. e. m. a. e. t. i. u. e. l. l. e. n.

— 0.

u. t. z. i. e. a. t. (c. a. n. t. + o. t. c. o. f. f. a. n.

Agraal de of de wylde
Mont dan Caat efen
wat zei alle tot den
lijquido wat o Maats
de nog wo nabij nem
laar alle dan nem
reel den de reel laar

— 9

deken me my in de
ner: tel den o eruit
aan in kenaren dan
nut. je kan meerd
den o in je o rly
al of gge lony nag
of vromant schal
een dnyje u roo al
een v schal. maar
aan de Maare de
aan den den aan
o v haarm belyde

verneem deen een keryd¹⁵
leer enken naar omst d'uyt
— wo maan en goddeer
daer d' e om eigene dan
et ont taelt naem
laar en g e m deet
om iondi d'uyt e om
deed e angot ont reyt,
gemmed uel.

120.

zie de/ret laar naar
geraet dan reyt d'.

121.

de/ deken reynes en dan
raet e + keeren.

122.

at ze laar eten de/ reyt
reel. e om m. e uyt d' d'
laar Maaden d' homo
jeen d = wyj. wort.

roeg se deel. & thame
alleen. & lofmen
te een deel te ned af
thaden de nofde
no by de nof 200
vell. alaan te denaf,
nunt de tren in &
Leng. Caat. Latent
allegraal min the
den dan dees.

123.

juiz & heer naar by
me & leger vernis
te om m de nagen
neon laax 200 je
aer vallet aed te
neet ruyz: o rens
van bid. o Rein
& ruyz om m. zie
mer in & 14 sonde

Leem; Redemen by dees⁴⁴
Zie droogal p dan ja der
relijt aet kan dae
naar gree de een in
de in: luis mit in mb
blind, dan reilij p de ja

124.

naay: war luis o ma
Reden maar de kee o
grees —

125

o de ay blaad naa uen
o gree de. o lrees maen in
zaad gree gree maen
de kee ja Alleen: 104
p ken n o g: ja ken lea
ken n = naay bid
alleen met o by ken

126.

naaan: na o: de luis

verkerde & de noten
maakt de caat dan
nag want Mander
val & dy leer af des
te lezen mi a de neen
dat een Maadt
de een Luvs om aas
clae

127.

goregt ues & zie in
de reuren Deigen
espehet. nems in
antafel & zie
Luvs van aant
zie beke in wonder
n. ues a ein & om
om & i om god & zie
Nyn & Morn maad
um. de doodst
in de plesedig

van binnen met. 710 ⁴⁹ en
verre de la berg & en god
donat. et de verre
de de m. & lajen eigen de
lang van is.

128.

9 gress! no doring! maty
3. begin jett. an boer die
de verre de ont. 2. ceer
na ceer reinen. 2. ogro
& om maty. 2. 00. 2. 2. 2.
Bom aan d. 2. 2. 2. 2. 2.
Loy in de her.

129.

de verre de. de de 2. 00. de de
an g. elan ja de de de in
herre de de de ja de.

130.

at laas de / lajre de de

Banghae dan Muth
jae caat al naar
bezemel curv. wat
gr. rezen. hem d
feus boen alles.

131.

vi jaellieren draoijen d
mee uenden om boeg
aer aelra huren den
reij dat meer d'gey
aer ora caat glijje
ne over mate jaer
d'gientam d' indring
ant fens om zondou
grenen. ley at henge
kenner of a galy
d' antwoord aern
m. naer d'naast
den neers jio aerd.

in jatz ni g'rag alleen g'od
g'rag g'elat alleen.

132.

roeg dat nuttig i hormmed
ren o' ondere in laan
i daerna gensey o' bid
dat men it dan ree
weike o' den.

— 3.

vele lun laar dele
men men i zie no
laar naar de mate
er men i naar da
des teger met juinge
aen i men men
i g'ragt men me o' lee
ber 7 aets as rich o' spioe
elck naar oige
in hiep men me ady

wren d. o. Lem: Lebbe
Aoides!

134

in raer de gornetheid
zic uel fenade maer
was te beghmen: zic luv
weg of gree: zic gree
fodd. neen in yd &
de aar: & beduuy
lur in 4 oem o teye
wil te iem in greeh
wade van eijenge
onnee. zic een oay
- Lem: aar maer
of yd te of gree
gromtlay maer
greek geynd o das
Renoper genendnae
m: te luv feel aar
in oer yd. luv
val eer in o me

Deere Godt. eigen myth 0⁵³
een oog: gheen aet-tenem;
door daer tezen aar gensey
ware v! Luss bedwing
matig: al aar: verp
eere Godt: + eenem
G. d. d. Byt. Prinsjuncte
al aar: aet: i van a
een dan aar aar ian
hou:

135

ruem 67, na am alle
open.

136.

Myd gaard. Cor zein
Luss. m. end:

137.

to met mind maanen
Luss maanen.

138.

Je te de d. i. een uot
aar waat.

139.

nat onrijt vlees
weg. 150.

deze = roel. 5 mm
laat u de alle
voegsel na
of die gaarvinder
na hand mee in
vlees het hand
naa vatingen. Gud
met matje aldus
en m. 1 om eer 2
vrij 1 alleaare,
100 u 5 maade
dan matij med
en eet den heider
of rij alle daem
heidele

141.

deze = m. 1 de
1 v. de v. de

wat volgt het maer nu
naar vaterburg; dan den
daag aan nens 2 den
to om vaterburg te
wat gered gemaect
to neem het Maer
neem wat vaterburg
1 and den en aan den
niet te vaterburg te
den en den

142.

al aan luyden van
to den niet als met
naerom over den
al die dat nu
Laten niet te
wat den den luyden
volgde vol te den
niet te den
niet den den den

slaten had. deke
oec nend' goed &
hondert.

143.

Zic ael em m daenden
m' zo daa zo non
getlinged weest
wat deen omast
weest i wat em n
vee' h' d' wat man
n ael' m' oacht
valid. na' alle em
kenogen of valen
grindlag valies. An
vee' n' o' i' de l' n' n'
P' concluyje neen
daen a' o' g' m' e' a'
n' o' h' d' e' n' a' e' d'
u' e' n' t' a' o' r' n' n' (geel
getuige) dan hart
e' a' e' a' e' k' n' i' g' d'

inbreed uyt geyen by is ⁵⁷
zoo 200 setenijens geel
ten f. d.

156.

aes geest: aant: is en
by d'nen d' clubbed
zjd. mat; uelaar
by gnef. 2 d'ne waarn
bestuclig: & waas y
Zonder d'worn. keruy

niew. loas as d'zoo
rae d' d' hene rejer

Zoo yon mer gieter

bejeter aes rand

verre de reger voor

Prin Men Zoo aes

rae rejer aant: &

kon d'w rener

eijene mi a d de le

in dea henert. Redery

155

nacht. jeloef. & alge
laart komst & coas
kerke reyer.

156.

ne overgeef om. een
rochig behoude ad
jef eer lms. a &
roo Lem: behoude
maan.

157.

actal gvaamens
nacht. bid rochig
oh hart nemt into
t om m: de goef
actie & jefet wat is
deed & men in vanden
de bedden + dae
de & zin an eer &
de geen joraan
niss. sent te vanden
de in de vanden.

heb veel olij van uwen
 die de D. van d' zonn
 slaas d' 11 v. staryt
 van m. jaars d' aan
 aelmen giet dat men
 d' is u. staryt man
 Lant d' man u. van buven
 lief. Lant na gion
 aelmen aan d' oijf
 ver loof d' zonn
geef om al te win
men grijze in aan
yl g te zels de
st. aan aan = 19
 d' leer aan aan
 andren.

180.

dat ael. aan aan
 ael. aan aan aan
 d' aan aan.

149.

Alro biadden alles
gred nems aetroo.

150.

Zie ohen zeg al deen
al. al: 2, d. as gemy
te duen. daa alles

151.

T neem al heel
dat ~~o~~ ~~naacht~~ ~~o~~
dan naacht + o heel
not duen ~~in~~ ~~er~~
o eigen neg naem
bi o gemy. ze

152.

na: ~~ze~~ gemy.

o iende dij u! o let
aemm. neem en
ker int men me
bood o iende. fzu
dij him van en
led o zeg o as

men betaal in caar 90 61
beraening wat daelcaas
men eent zien — *

153.

* Laas merree / p m. of dieje
laas of dehr hun oof
freestje ael p, ree, min
wathoudat was dae de
boelmeam t in jaar.

156.

nuay indrie. sig lances
neet t naantuo nur

155

ky meer ds denn kly
in ds ongeraely mee
aelcent i idelle licks
quallend maer 200
Olyo Carpaam g y 100
ken dan t kindert

en als denken vaden

— 6

nocht ontbedae
g denken denken
nemtsaande vaden
ein det se denken
wub.

— 7

ael besaem omles
y en arund et heb
van vroeten daey
vroyent eigen tenen
roy arund calyn o
ael vaelthe + aets de
ocht tenen ware.

— 8

to denken: ghe of
naer of denken vaden
of ael in te + de
denken dat + in
vael denken of ghe
to in te + de

- 63
2. dat Ten Dinst maer in en
 rust buselig Rust behoud
 te per legentien van nu
3. was in indrust = Reduaz
 heb —.

— 9.

o vaegt daar vijf e ploay
 in pl. naar + he hoort
 160.

Zie & vind o een zaeken min
 2 dan om crader lovinde
 wat verloren was.

161.

B. leert: Aere aanger

162.

wat heb met nl. verand
 gunt gaed maer, neem =

17

— 3.

met nl. verand gaed foms
 A. uel maerzie hae

— 4.

wort on a ord —

— 5 —

Omst maandaen y
vengoren mie dan

— 6 —

ze see lucht nu
denigen maada
dyto dy — y mija
alr Heer daerom
+ alle —

— 7 —

verpenning cernyd
bid. dy naak
ooyens boenen
kenen.

— 8 —

at alleat de een
dae dan men y
raet laiat aet
nynded kenem
aet luv. d'v'v'v'

65
gady of lenyen aebny
aemaet laat aenonje
alveet + wat wyze
zie kotoe + kan met
genoejen gebuiken aef
eigen nuat + haade
dy + met rust van binn
20kian binde

— 9

o aef inguat indur
moart gady e aef
+ leeda aef by
kadya nat indur
moart.

170

zic aef aef aef + me
beloanis p neen
laat aef aef —

171.

rende als myn men
Juen. al = tel myn
actoren & mee myn
p. h. e. e. a. e. r. v. o.

172.

zom. d. a. e. k. o. n. i. n. g.
Jot. d. a. n. r. e. y. e. r. p.

173.

du. n. n. e. e. t. o. a. p. d. a. e. r.
n. a. l. u. s. o. d. y. d. o. p. e. l. e. g.

174.

a. o. n. b. i. n. a. e. l. l. i. n. a. s. t. e. r.
a. n. h. e. n. e. n. d. e. n. e. g. g.
o. o. f. e. n. o. u. t. - a. e. l. l. i.
w. n. d. e. e. d.

175.

d. e. n. t. e. b. o. y. s. m. e. e. d. + w.
h. e. n. e. r. a. e. l. m. y. g. d. a. e.
z. e. e. l. c. o. a. t. & z. i. e. o. (a. e. l. l. i. n. e. d.)

laait aan in traken in ⁶⁷
gureed uel dat op
duet. men zoudt u in
heneys te henge. Gey
gureed - Durs - fud
leent bi de eel claa
gije eel neorie.

176.

23 te eten & plegt - gureed
aet uel te eet - aet
plegt te eet. aet guree
at te eet aet uel g'hande
te eet aet g'hande
y' g'hande aet uel
aet aet uel aet uel
te aet uel te eet aet
laait 177
aet aet aet aet

dael: daag
= de nee nie
o veruim

— 7.

Boopsoeding zinnene
— indrun haant o
he neede dan feneet
y cen day beide o
een indrony dar
von by. Bieten los
— o
Vleoth onde dood
o doof onym neg
venen haan oen
o minn neelen in
yghn uale nen y
o el maan feneet
uadig? me gahm
uoud & v b & zie
Jihome dan nees
o bid uon & zie aan

met vriende die bidroed
hart bekenen gied
2 jaerzaad 20 m 4
in wege onrij an'is
92 met allen bevez
gedachtte hart aan
from inder ston
rejanar bare rang
lyp - - 9.

Boofuin, i chenen al
en aan die in t ege
bevez, 8 my lets
by draapt ney atke
dat oon met penly
to hehly g vde use
meer i wil eet men

100.

rejo they maan
racht - godd maan
hete - aet p sidge
alind roed m

101.

to m m dae el laen
ly u e hennede
dae = thee. green

huiz e int m see

102.

rejo maan by de
ayro .

-3

dae

allaat e eenig
aet ley m see maan
met maan dae
aet: see vde g loy
to v o m m neem = 4

feest: Over ⁷¹ sneemad
vall gae d' t' om m
laet maan en nent
t' neem iet' wat se
van de zjij heradeed

— 4

oet g' o'g d' se lajen
kerns aan n' rone le
te heradee loom n' d'
ren kern is zjij eun
se lajen n' d' aelley

— 5

oet g' g' o'g d' se lajen
t' en n' d' n' eun

— 6

t' om m laet n' eun
zjij eun. lae d' d' eun

nat aantheet dan
hooft: e kerneer
haacme 2, 5. cora
guedzie.

107

zie me neyneem he
dan bele d, der caen
naan ope olwing
mij hooft deen
neyneem he

100.

daer = e e e e e m m
maer naan god

109.

jees meer dan genoad
too de jees onbruy
cotha om d, y m m
do, n e e naan jels
wie.

190.

73

Ziegenay deed al
menand hetz lang

191.

Getze t on tege. mind pey
actioel aldoo gerand
mied dan erurand
ander.

192.

alcent doe t 200 t
hetnag eiper neen.
wom 2000 2000
daarin t heract t
omst 1000 yf t dae
= 2000.

193.

hetz laas m: denke
war meten handee
nae vortuy: ne ooe

Worm: als een ondo
te gortvloedig. Lebbeg.

198.

begeert te naay als
o noty. hied roeg = f
veel. int wij leer o
begeert int notij o
worm: neeg ye als
veel o nat elcke worm

due daarom velleny
onvany uyt o ken ter
plaat naer hoor
dan thunt! begeert.

— o had andaraes
o dad. zin in begeert

— 5.

maan oafel kennen in
as eigen belang was

eigen & intromt aan geel
omwille wat aan eigen
te zonde goen meer
leer te f. acen te erge
zie men it = acen
van u omme b. o. s.
uyt d. geest van hen
ken zie eigen belay in
zie do o. te los van
te zwen wat dat and. v.



clust. doe dat geleyt
nem swr - bid die
o. o. te Maerum &
teruy dat vint te m.
in liepde kom af
mees in dat men.

grofferdan mit me,
too dmsf.

— 7.

Zie aeroo. o hermen
je was deed maas on
te vermyt dat mit
mee d' eens reyd
u chaf deed & deer
van me neen & dno
mit L.

— 8.

Zie Luis becluzas
te genom o teperisee
o o. oym o aei zo
ly mormer caas
den.

— 9.

rontrijf bedacht
neet aeroo p dees.

Wanneer de met mond
actien best reed dat
toe elken reer

— 1

Hande naar vesting
blind von. had &
bestrygert ike
Stmedy -

— 2

Leef in ver:

25

— 3

reldg

— 4

allaat te raad.
foris. myles. referent
allaat allaat
well. fed. a. ch. l.

In de naam al, Engel
gong I red
— 5.

Als alleen dat nog
nae elken.
— 6.

van Eng tot Maan
in die. Die. naam
in de de.
— 7.

Van een in ander
renat & past alle
Laat om naga re
het al, d'it, te maan
be hond; past el te
rezening; komen i
jij den. in maan
aan god over bus
Zuen kyne/cortae
& den kwa zortg.

Bid. wat god in e daenzie ⁷⁹
9 dat doe: zie aet
hij die waf licht he
neemt laat aet
oyneed: zie aedonne
weins g licht e aet
hij zamen nacht die
tot kunt o elde =
jensee aetroon

— P.

naar aan hote meent
manen manan ergat
aer zonde fids in e

— Q.

dat toe let g - dae =
jensee. zie wem o dae
alpi verneede in the
vrom.

200.

Zie na een ad nord
o nee! -

201.

vrothorn ga o in mley.
draag gaat o erge
over komen ruy - en

— 2

glaat is rogen wuy
glaat.

— 3

raadde: gebuin
om aan o eenijp
nat aan ierhes
let gal. gebuin
zie dat aan deyn
met een al kler
n. linned w. met

— 4

rust be houd do a
Zuyse o rust perat

To met over ons de Gens⁸¹

— 5.

verloren - Aern ~~naar~~
en zie de Kortkussē daag
toe de Linn: de Kortkussē
reysend - is - al men
verleent zie bid
je onser de oord
worden.

— 6.

Stroom maant
nannen.

— 7.

de Ruiten en neen.

— 8.

Bij de dat long. Let op
de Linn oopen room

— 9.

de Linn caat Linn

de Linn en Linn daes

2

Zondendat nimmende
dat hondvot & je
al rind oker me 1000
nimmende ronnatig
je h: laat dan alle
wat g god laat oed
nimmende gee kammaas
oed: je bala wat min
g. Lye h: denn damp
& gelod: o beld medig
en een aan aan

220

al me uet uer gft
al neen een.

— 1

je een kend.

— 2

al grom men dan
dat onbunnes de
gromel denn dan

vermeendert von raad ⁸³
aer fones denn dan
hoofd verneerd d
in je -

223

ra een naaraan jaas

226

1/2 maan lece zeg
7 dae dae in d
acaor i in uel
maact over de
— 5.

tuant naddy leb

open gion an sure
voor on groote nades
and benaar

— 6

26 van god neg diid
valde von caall
neg, alde in my
beneyn, & cunle

Orreedo wat reffe o
Wkr 200 uenbruy den
Aerhengen dellen min
Jenut o uit min gees
200 jeld o kerh wor
goda de seer minny
Worke nummer

227

By byader myder =
1000

— 0

o ley om eer of toone
doerliche maan g dyo
aelt u m aan doen
zaet gaed dy. reffly
Aunt o ze uit t oen
oog dat uer. Orey
verdooy o m. Rest
re. zit uo uenke
suaaddeen. hee

— 7.
 met o knaa a breken
 dan met o knaa a
 denken.

330

rebrum aat. Laat uerke
 o reg + ot k~~er~~ meer
 tot eew. Laat h~~er~~
 duer = me aar u g~~er~~ aar
 duer.

21

laat gaan. van reeff
 het met uenke met
 word. Laat men reeff
 deen. ree eor. I gred. ton
 rebrum reer in aar
 rooneng dra bind
 in uer met rebrum
 O eger durt de row
 nede e ju ay nach
 felouf re 200.

raadely aar e d'ged
denk: bid. g' d' d' d'
unt

at yic alleaer aenader
aeronder dat nazu
aet aar wab. aet d' d' d'
aet aant e d' d' d' d'
e - aet d' d' d' d' d'
aellen g' d' d' d' d' d'
aer d' d' d' d' d' d'
g' d' d' d' d' d' d'
aacht - aellen g' d' d'
vorig in d' d' d' d' d'
vaant: d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d'
end d' d' d' d' d' d'
aer d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d'
aer d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d'

vertoot & te zie te raof
hijze naechten mee
te wat daer goed te
van hij geacht wry
wat goed. G: d arje
aer geest is an o d
le d: neem an. zo 20
me al jim later an
geert: aer geert: dan
al jim. Catow: 200.
200 alle en an brene
wacht te geert d
van jim d' alle wry
met nymed neem
en te Maad & zie 20
van Boren d' aer d' d
te jnd al is by ien ne
al jim Caas d' Maad
aert om 20 -

freen d' r' iselen uan bore
 bi d' dan rejen d' nut
 Iny tot isel d' e om
 in. Campaan by den
 q' reer d' re reer
 tot aar dan grond
 gned aar geelwij uas
 guboren apaet nyl
 gaode grond d' by d'
om eers gradomate
 dialo q' reny jaat d'
 gemann bouwer d'
 geelwij wry lacer
 bouwer open to o dat dan
 bedacht gebou wo
 in d' re: reer uach
 q' g' d' is d' om in
 d' caan freen
 beke meer d' al

gredmaakt ael rijk
Ingh & intwaers reze
Ael een woord naa
aeme, yn rejen ael rijk
na re se zen ael -

— 5 —
aelf en een noy
he houdon - en een no
ny noy ael houd
en i eijn een.

— 6 —
to me te ean & mo
d, ael rijk

— 7 —
to ael. Speer geef
Ael ael rijk ael
rege to int eijn fud

— 8 —
aelf men rijk i kenpo
in eanraan de i che

daarom afnemmen
gredmaakt te beter.

299.

wat gredmaakt aelnes
male maakt ael
reheid.

300.

gr dae g red. jre &
eant

— 1.

proet kent paar ael
i sone plect rij
vab te maektyn

— 2.

de oeleer = seelde
mies.

— 3.

de dat wat by m
kneent. o denn
p of luit aan kneer
je rjn v an sneer.

— 4.

o o o o g uellea neer

gij die ontraddere daer ⁹¹na
aet jeet: denck. geest.
gheen. geraent aet onde
aer gemeyd dan jic
geest o jinn. lamer o
geraent. verjet men o
en denck hoer neemte
o Bedenk men o 2 Kledy
maakt jic. decker
noet. decker. maakt
dij niet.

— 5.

acteygen vermenning
neem niet ge. decker
van Buren dy o of je
Kloster van ene.

— 6.

Laet min sel gemeyne
daerom. decker. decker
ly. decker — —

247

nocht tot veel god
werk alij (aan)
aet en hem laes
den mij verbeepm

— D.

die maan te g. b. d. e. m.
dat die neen.

— g.

keke as gied uend
ma. da. en. m. te ma.
die.

250.

te int ma. indone
b. d. e. m. a. n. s. te int
log. n. j. e. te in. v. d. e.
d. s. u. e. l. = p. e. r. e. n. a. y.
te int n. e. m. y. b. d.
u. a. a. s. i. j. d. a. a. s. i. n. d. e.
te l. u. i. s. d. e. t. e. p. u. n. d.

o leen d' o and nut nel⁹³
god o lei beg in (eiv
naan yd.

— 1.

as wachts! zie laat aelf.
byzondere ongerane ad
naden. aera em as
laat al overjet & cen
om aelf laat nyu
wraan al u rultied
laat aelf d' p d' at eig
9 o aas! zie zes aar
wraan u reep aelle
laat aar tien d' me
& j' j' j' m' u rde. he j' j'
Coer do d' claar aar
of lete. Mo or t m
aelf den mee wrij.

Salcheermeten

2
ve/madon quest
thay van eigen dje
geraal kermetedje
o durs heb o daema
maerjen 200 reez
veem $\frac{1}{2}$ it -

— 3
ver: kerme aerd das
stunt it -

— 6
groot! doe = reed
dan dekerz ju bidden
daer in nemen -

— 5
geraal in hond aes
maact inder
o e nooy it leding
i teyge hond
aeroo aerting

2. bidde. verrij

3. nae om in gypte

& verdoen gypte gypte

260.

doe al verrij al in

doe plecht: gypte

en al verrij al in

Mr: gypte. gypte

bid. verrij. gypte

gypte: gypte &

gypte gypte. gypte

gypte gypte. gypte

gypte gypte gypte.

gypte & gypte

gypte in gypte gypte

— 1.

in gypte gypte

gypte gypte

al gypte & al gypte

en nacht: o mijn beelde
de bestuurt de heer d
i fenotrom nige naam
Ma deyne: aervo.
de Lazer laas nachts
endruut nylt roeg
mit & inn o raly ten
nante.

— 2.

de kint mit el maekt
tebaet = vele maekt
en maekt. & eenney
& ghaem nam: d
aeroo on met defect
maekt intrent aet
= vele maekt & ghaem
mij beend.

— 3.

verzet el beend. zie
te verbouen eakt nu ken

erment schied. grest
 in Leyde dus aerou
 verp. & verp. hien
 aer bed. in dood
 gjen u. n. e. e. e. e. e.
 liff bed. a. c. a. a. n. l. e. d.
 aer on. d. u. t. o. s. t. r. i. p. t. i. o.
 h. s. u. d. u. n. t. - C. a. d. o. m.
 u. n. t. e. x. t. r. e. e. y. - o. d. e.
 in v. m. e. r. p. t. o. - l. i. f. f.
 l. e. d. a. c. a. a. r. i. s. a. a. n.
 n. i. t. t. a. c. c. e. n. g. u. e. d. e.
 r. e. n. d. r. a. y. r. e. a. c. h. e. m. e.
 e. z. i. t. h. e. b. r. e. n. d. a. z. e.
 d. u. i. j. - s. t. i. j. t. p. a. s. t. e.

will be ordered new robes
my religion begin also to
devote! — — 6

gelyc demont benaar twof
demont conen van aar a g d d d
in 2 2 tot des aar 1 a d g
eent maer von des con
mit het dan 2

— 7.

pat! let gaete lichte d
egent and d d d d d d
d d d d d d d d d d d
het d d d d d d d d d
d d d d d d d d d d

— 8.

ut 200 est dan mit d d d d
genone to d d d d

— 9.

d d d d d d d d d d d
t d d d d d d d d d

270.

let me leer die geleegd.

naagmat de heer in de vrede
 antwoorden te de m dat hem
 aefydele need uit maer
 de heer.

272.

Je enn bo is in boos aef ap
 mi, aann d dat te loe =
 maer p ad p aefoo

273.

adde juo de namb.
 eenre ne aas maad hopen
 een neynoma aart mee. Mad
 dae.

— 4

geef acht op de vangeren
 in de geelachtige nuarm geef
 daekt naar te out noe d
 Iarmet aefoo ontken de
 I lae d rize t Iarmet nou
 te p ad romer.

— 5

ne aart onnary aefydele
 aefydele.

— 6

de p lunt + de p ad aefoo aef
 ee in jir. p ad: hart vande
 feest noma aefydele unisnal
 dway ad + de p nat nu vord
 namb.

unde gis e allea & mada d de man
 e auriu maadi. e + delaa
 Hun. or. de haat de uer
Eleonor un hui & names &
gud e uer Regner & uie &
 e der no.

De. Laat der uer shay! in gyl
 met uer: Laat der legimale
 aul, gualc! Es der uer reche
 laye uellen guen er Regner.
gualc uer e uer gud mae dan
 nu: Es gyl gode orer uer = gualc
uelleru Regner.

aul gyl g of uer lunt & af
 aul: e & der e of uer uer
 u gyl: nu & uer d e
 de land of gebrun & uer
 Eff: au uer: to mee e g noud
 uer gyl uer uer d e af gyl
 uer uer uer uer uer uer
 uer uer uer uer uer

wie te daer: a amf ont 'ta. 're
 man p' a amov. dae nu 'dell
omdat de l'army! 'gic me belon

— 1

me ma ad g'ew

— 2.

gic ael l'omy van ma ad. 'kon
 an aef: in gic d. v. van 'd'ew
 'd' e laas in g'ew ma a'f'vondt.
 'an e'ig'ig'ien ro. ael l'omy

— 3.

van een tot a'w'v'ale d'z ja
 p. 'd' van g'inn tot ma'ew
 'd' neef. gic net ael l'oy
 d. v. 'v'gure de p'ady, 'g'neef
 laas nat 'd'ell 'd' int'v'ant
 d'erk'ie ael l'ay: 'g'neef
 ael l'ew! gic p'ady ael l'ell
 'd' 'd'v'ig' dan p'ady

— 4.

ael l'ew ael l'ay d' d' d' d'
 ael l'ay ael l'ay

— 5.

laas nat d' d' ma'ane
 my n'g'neef l'ell ael l'ay
 ne'ant.

— 6.

ael l'ay ael l'ay ael l'ay
 ael l'ay ael l'ay ael l'ay

Zie Teat. an. ~~verre~~ ~~te~~ ~~be~~ ~~de~~ ~~en~~.
 part so draag: ra ge de roo
er den er de !

288.

m. Duff all wreft draag 2uo
 uoy p kea. 2uo of men getrenes
 an Duff 2uo Duff the d. Aer dy
 re denr men bea: can u
 o mes un d arm = uat p
 May. Duff: git 2ek wort
 gal un 7 goze p out mred
 Camphinder maad de
 o mderstrun dan loog
 Aan o way (ge d de er in ama
 a, le renner eigen o ander)
 o 2uo 2uo nu mes. nu in kenegis
 joboy o un une lo d a arth dan
 o 1 p uaf o duff. Lou ma me
 u te d ar = p 2uo (mes o 2uo
 mes cadent p 2uo un 2uo
 un 2uo: te o am b te d ar
 dan nee p un o 2uo o 2uo
 2uo d ar p un loat o 2uo un

Be. en heb diegenen maar bezocht
niet aen: loof teygen mij
reclant mijn god: en
pleet teygen my een aend -
swyged: lafs: 7 nates
men: een in my: alban
209

Da diegenen des aend

210

3 des = mi: meto man
reclant aend.

211

ghe D. gelyc des geest: da
mit in ginnen: gelyc aend

212

Neen: regeel: let go: yn loom
verre: om ver: gansse
laclen des: 3 my mach
vo Com des ver: daem
no: met lacht laet en
Duy: bid int leeren: zie
ghe: ook mach: Weg
vriest let int: verre
20 Gen 2: aend ne man

105
te dien kormer! & grove roo-
govelvrijzheer! Van de
Jokell & Aant: achte &
neer: laar.

293.

in aet zonden gonsafronne
o grond me de de de de
calpura ge dwy kegel de de
myt al wat o bren nyl o
groote fundamente bren

293.

at ranea & zie de de de de
o kreg. de de de de de
daora de de de de de
Dus de de de de de
ingemant de de de de de
Erat aet de de de de de
en de de de de de
Zie de de de de de
ya aet de de de de de
u'aa de de de de de
u'aa de de de de de
aa de de de de de
Dora

Arnon neer Thaden non Cate
to haken loess Caat d'heer
Jill mit aet Landor en
Lektor Caat: 't manaken
nodig krij & Caat dan in
wel gysanwijze i in
reynen oke neer.

- 5.

i in eme d. zuen of in heere
aet in de n. o. y. t. affeclan
eus of d. e. d. om stun
Caat in l. heere y. d. neer
d. g. d. d. amme g. d. d.
mer god in de d. d. y. d.
g. g. g. g. g. g. g. g. g. g.
mer g. g. g. g. g. g. g. g. g.
g. d. d. e. e. e. e. e. e. e. e.
d. e. e. e. e. e. e. e. e. e.

- 6.

at eus ab aav. a. a. a. a. a.
d. e. e. e. e. e. e. e. e. e.
e. e. e. e. e. e. e. e. e.
and d. e. e. e. e. e. e. e. e.
e. e. e. e. e. e. e. e. e.
a. e. e. e. e. e. e. e. e. e.

alleen de 7 aar

107

- 7.

de hie gaf my een wissel van 200
en 100 maar in a. d. 1770.

- 8

verloft te worden. De hie gaf
toen een wissel: 1000 en 500
in 1771: 1000 en 500.

- 9.

in 1772 De hie gaf 1000 en 500
en 1000 en 500 en 1000
en 1000 en 500 en 1000
en 1000 en 500 en 1000

300

De hie gaf 1000 en 500 en 1000
en 1000 en 500 en 1000

301

De hie gaf 1000 en 500 en 1000

302.

De hie gaf 1000 en 500 en 1000
en 1000 en 500 en 1000
en 1000 en 500 en 1000

303.

De hie gaf 1000 en 500 en 1000
en 1000 en 500 en 1000
en 1000 en 500 en 1000

304.
Lijf o!

315
alleen van den Heer mee,
Lijf o van m

306.

et ~~je~~ meer dan geson

— 7.
Lijf o daad dan by

— 8

— paard gekind neet
de se lappen weroep
dan je Reyt elin's
Wink by hee geson
in de se Reyt in p
God zien.

— 9.

— cheren knyen a
jeer Aens in Lijf
gindan jin o zee zonde

Je luf. 310.

Zie uel eht deo maar

109
to d'ham nee need mach
to uoe. Alst thins alst
Sij uer so.

311.

gedaachtenis met
a 8 uell. alst met
hem: neen.

312.

to gesege thins nee
njl = znen naar to
anderen is.

— 3

zie uo gine van gtd.
alleen to eijende
gepaard met ande
bynnen gnes sijn
v. g. g. alst in g. d.
= uell. let g. d.
naar gesege to nae
omst: te uen g.

— 4

zie aet naes omstand

Daar dat is d'ingent
aet bod uitge. & veel
daarheen moet inne
dy & or ligt juis pouty
aan d'ge zyde dan
naar yoreel inne
buig aandits hand
o naer daar ligges
inge fony of innu elus
omgepen indast gaer
ander it d'ant hand
raaf gaer

6.
zie bren innu oar
geblingord

6
ge terig aefpree
o innu indinget

7.
reng'e = meenabij
ge rof ge heel

rezen naar de dier III
naem leeren te
hang naar de meer
meer rezen of denken
— D

of juist denken
den de zie is als
lezen zijn luttel dacht
of naar meer durs
D alomted 5 dat
ontwaken zijn
heeft meer te rezen
naach te durs te ge
afgen dat met de
meer juist de te
luttel in de verbond
meer godde maar
neer de leer rezen
juist omvond
rezoortreemste

dat u deen is denke
aengenaem met
ander dan dat
meel. 1 1/2 pice
dij al ge o daem
intuissie. alle lins
in daer 1/2 pice
bete. aelen volf.
wel dus o bym
lij. 'zid o daeye
denk om dat nee
god 10 g.

30.
zie aelaat 1/2 pice
d'innit laet ge
vorig d' regene
boren jat te nae
ner den nee daer
na caas dat

113

Went naar de school
daarna over

21.

Zie gij de dan de oer
te nangen aem in
dan gij pas wa over
de in de, de de
meer, de al over
t a p e a d.

— 2.

de de met gende
van aan de gij pas de
meer at of in no mee
de de dat er mee
gensezen bij.

— 3.

Verreer zie gied leren
(nam: mijn om) dees
i nel Rarew karm
lere de rijk verre jant

Wij.

Re to naas in Muis
— jebto h m jers
vand. laas onvod.
decland.

275

m ut m leoren nemn
laas ten zelu ut
nemor con ten mo
to dving to laas
maner dan onna
hnt. d dving ten

— 6.

o daad ne deed o
den ooren in e
joren liet ender
deed o daad eeren
we de hebbe

— 7.

ael. nem oner eij
— eij nr daad.

afgalmen als een
natuur. Gode loof
te kan zijn den
bidde van de
druyden van
zeven als na de
druyden in
gryt worden bidden

— 8.
reynas dan het mee
de bidden als het
dan te zijn acht mee
gelyk —

— 9.
de ro. als de reynas
gelyk mee de
and te het drazen
de, ten van van
Gelyk.

230.

te dan als forse 14
te ten van van

by night long and of days
near you and in you of
and near all day
sprung on young heads
they don't find many
lyke it much & you
van work it is a
narrowest. just at
bid. next to you
Evangelical that you
at last. cont. page &
331.

20 weg - o verdedig nieuw
maand als je ree is yet
doer neem als je ree
naar meere duist by
gerace dat alsoaer.

332

Let je dat aanpakke
dan je o. o.

333.

leest voor een boek

117

- 4

gryt maar vrygheg.
Hieron. uit.

- 5

hierell had haer een
brunbarr held it aer
on -

- 6

leent hooft pue. dan aer
denk. nel port von gung
& noygeness men e
and nat. een hooft pue
hoeding: rat o dan i
were licht een end
wonder ion o o geroo dan
jheer - o o gemaer

- 7

He gheren had o rae g
wat het maer ney pue
deft by u. mat e t

- 8

He roey let p aete mee
loft denk. manum e
& aer dan g he Catze Coon

gehooren van den bint
van binnen zie dat
niet na 109. aan name
de kint: & de pedro
de: dat het hier zal
vergaan is dan 67 om
groot maas te dae
— uvaary te daen de
biade o agnora den
omstom der pejayd.

— 3

ware overtuig 109 te gy
thunzen der carboen
zie de: & de der hein
wa komt de ande he
neen zie 200 inder he
of licht of ware natuig

340.

padg: de: ge: kom
ing: de: de: kom: & de den
& God & 109 natuig
natuig is

— 1.

119

to me & better able
= .

— 2.

to give in what we call a
signature: we let see
one's name as you see the
name but you get you
down her

— 3.

to give more fine

— 4.

to give more rays & being
to be of you first. he has

— 5.

to give more rays: to have
and not as good. we see
we are not only not to
know what rays you &
we give you and we
know the rays like a
denture. we are not
more rays

— 6.

on confessions due to

meubony al 99.
 die jaer hoofted een fies
 dae dae. = rec. 10. 10. 10
 aaaa kerkmad dae de
 al meubony.

vident dae uyl 7 bad
 i 11 aen i kerke? w

die maer naom me
 zyn an ant helpe
 alomteverrede buw
 9 ry t oen weede
 aaron hier zyn
maer on buwzen
 der dat gese
 gese 27 gese 27
 zunder zyn ma
weyne ceet

350

die bad taen gese
 weede weede weede

Idea maadda amma
af trecken loof

251

giet maan onratt
waerelen af te weg
maak den bechep
maken onnamb, en
keedent.

— 2.

Licht is gult ceren
den bechepden zag
zouzen yonda je
krijnt

— 3

je uerd beke yonda
lych: en nunn: stem
om te neem azym
der beke d. beke
na yest: yent na
veede hier houde
tra ueren nuss

Die act van vesting
 van middel dante
 neem alle den reer
 die naar Thrunder
 Daar; Blyen 2 jaar
 anders nemen neez
 act geset vesting
 Er alle dat getrens
 word dat dor getw
 juat dan 2 aar
 neem = 100.

— 5
 In Reims: et Coenaw
 me zoo ja d'adri.

— 6
 Die gewat deer aan
 der Beren zeyge
 van 7 de no. n. u. a. z.
 — Oden. 2000 le. idat af

bevestigde algeide ¹²³ & daer
uigeide god mee
gehoort dy in. Coats
an andert hede dy
rae d' onrust b; d
g' goed manen beter
intrent - te zeydons
want neet o' d' god
mee. dy in gehoort
deur jener Baron d'
Aue - jesse blaas
dat waatzen mee
d' waatzen j' nuns d'
d' onrust j' mee d' d' d'
waant, d' d' al j' d' d'
oef w' een. mee
d' d' d' d' d' d' d' d'

had meer wond
I minste behouden
lyf — 7.
neken als C. d. v.
uend — 8

was een goede dood,
nu is u betere vaker
te wijz en j. d. v.

— 9
wachtig, I. d. v.
bid. ken certamen
I laat ast bejunct
de neet te haarm
gen oeg zy te j. d. v.

360.

maelde nu ney
o. h. t. om een j. d. v.
af g. f. e. t. i. o. d. e. j. d. v.
e. d. s. d. a. i. p. t. e. n. s.

Wesley's doctrine of
the sanctification

361

which is the work of
the Holy Spirit who
dwells in our hearts
and who gives us
power to overcome
sin and to live in
obedience to God's
commandments. This
is the process of
sanctification, which
is a work of grace
which God does in
our hearts by His
Spirit.

362

and the work of grace

Ziel macht by
dangreelmaent
yuekhi: deee
mreyemf

— 2.

A = ywaelleal
300 - denk maan
I die = ywaelle
acionaar.

— 3

Zie: denky endu
neen dat noene
die licht neebon
yefalleen liem
y na denk phere
y daerne myp
830 heb onjer
and d learmen
mit d clon adida

29 yuone 120 doe

— 5.

Handy munte + de

— 6

d'oece kopsel. ne ael
 deen d' binten dan veer
 knaaddinge naar ael
 ten. aellaat 200 ael
 midde in den dan
 vele knaad nae ael
 laar. 2015 - e ingelien
 d' kopsel d' bren d' geer
 laer de nacht. Maer
 My nody bid aeloyt
 wa doed rar fid uen
 t' een yun neent -
 ael deen waent der
 deen

— 7.

Ely piz restee deen
ueer.

— 8.

gunneras rad.

— 4.
Lamprecht & Remond
zic elck t'keed onnen
~~aan~~ zey & nam vint
g' dacht waerom ere
leuen. Com g' roo sal
zinn me nee zo ze
al mas eeny and ge
waerle of kleen keel
roo laet zic agem
oudeel t' in bynde
agem caat aedann
— Zij: caat!

— 5.
zic beyn zely by na
ken jennace d' d' d' d'
zinn in e neer seruy
t' in in caat de
leel t' verneet d' d' d'

— 6.
t' g' randaan eye

129

met aelen daermed
lee. 2 of Apr 2 Bidde
300 - dan lee.

7

een. byenn. 5 jellacks
3: uell: neen aelass
— d.

Met terij wor -- Dues
in erje 200 jaatuy
sel. van ynn vernack
van der uen aellen

9

uet uel dan 5 ingert
due.

370.

at van 7 myxorne af.
D. yn den kin in alle
ingenierane.

— 1.

omg. uereff = isle 2 jiff

— 2.

uel andou sel dan yf wred

— 3.

Wae maoye gueden tijd.

— 4.

Wolze naardikeer uleider
altrall eygensteeen

—
gwan ja seuncet o
naarom: zie ja o
lerny oet daan o gwn
wel daan heb.

— 5.

Ja wite te daer wat
geraell daen onser

—
Fien nut mit aaw
al o zie o nut dae

o zie

— 6

Naarom in dander
o o gwn daen se neer o

nut hroed o gwn daen

o gwn in wat my
gued o gwn daen

nam. Caat - Acidob¹³¹
i aangem recht Masey
leat. daarm caat de
keer in sreec e + de
te finieten don juan
eur godat to stemung
Zoude - al het moer
in loozer priech.

— 7.
dact. by neef
— 8.

de - racl racl
— 9.

ga in nur act ma
neef de neef uit
der kley in min om
nur stree + o + epe
reie i reyn roly man
in begin anlyz & naer
Ala don loyt kengede.

Ho.
kenneise toe doort a.

— 1.
alleen = wees doe reij
geel ghele aet

— 2.
at gie laar Madel. aet
vren in neem grunde
& hetenopen. een
neen & daeren aet
geel aet meer nize
gac nize. Calenar
hanpman ta gel heken
kehoun dan onpheed
& wub & meern = my
te leel aet gaed man
het a mi te aemmi
g & te meer wadyt
na men te min aem
men: g maake.

— 3.
 um huf 4. Dote mie um
 hoke, und. A alleen in
 matifhins zu fud
 mit. — 4.

dee = gesele alleen d
 neute beget in dan
 mi — 5.

dan hoke aet veel
 fud met mi
 — 6.

aet neget al zimmet: d
 daem a firmed nortmes
 de horte gane d wryz
 hore d met fenseye
 fereun — 7.

naarmat dewr. p. Hote
 un fupend aet wyl denke
 — 8.

om + den luvr trogh. Steen

of een penneleer gebloten was
daerof zes ym; vage
of penneleer gepord ynaant
man beide dral verand
5 wat daer; man uer
daerna; 105 (p) 2 seer
net twiigig —

— 9 —
= de kon y ruan deese
vaet aerd; 1 mi yan
verzuern; vaet y ruan
deese —

340.

ym dubbel 10 dubbel
uer meeg wat yal om
ym; goherde meeg
reel — 341.

My nodj laet te ges
reel ter p — valy 200
waam 1 uer waam
de uer van mi; uer.

— 2.

o meen uet uet due
dat naam. dat heb
te zyn d'igen meen et,
eyw den ni et. I van
uetynde vij uet

— 3.

p ad j. begin.
as bed, neem noait uat thant
= suace - nacht - gruude
enag, kekeras: of uet d o

— 4

riet kon renunnen a,
— o met broader p p a w
no o van eijer.

— 5

(let gal d o naam
myz meen: w o d o d
me o laat de nemer
naem m o d o d e l u s
y d a t o d e r e e n t j.)

al d'cene geneminy
omd verward -

1 thes _____ 7.

Je zinn lout ael in ym
kan t in geene: opa
ge ge geelyt: die mt dan
int lout ael el. ael ge
H. genaeje dy aenye
veen boren dat

- 8.

vley welle ael t in mee
ueren raet t in rime

- 9.

min name buenal
int: hae te t eren
aart aan min: name
die raag by ei g. cen
narin dro of de delctus
een of p. hond aat g

nummer 200 nummer 187
in jaren: 1800.

400.

De raat te doen te
reg. verffg. 1800. te 1800
te aancetel. te praan
of 830 uit reg. act. in
alred o. dunn. a. out te
te act. 1800 te 1800
raat. in o. dunn. cleen
g. nat. o. dunn. Cleen.

klas 1801

reg. naark. de 1800 de 1800
nat. te 1800 te 1800
g. nat. o. dunn. Cleen

- 2

De 1800 de 1800 Cleen
o. dunn. a. out. te 1800
Cleen.

403.

Die zinnaren reer
v'aton che ren neyren
v'andog, maer me
yl t' ype do neyren
-klu om onbellyer.

406.

Die gelcof alernaar
naar daerum neyren
ziner ylt' gelcof
van ym: af nacht d'
t' ren geer: gelcof d'
de lucht d' onnen
houaent se door
d' me om n' e Reyren
te ygnel. maer
het int d' uerkeure
al neem hulgen
at laas o se door

verbouwingen gelooft
nae by de Maas
met namen maas ael
de Gort met eenige zie
de laet aet tel man
- aet aet aet o o o
nae de gelooft uout
behoude.

- 5.

let jaer 1709. hernaar
(eigen o mee meerle
a en dea aelovt eigen
mee de, chaps uyl omvot
o mee de ena de o
L. enneit dea
eigen vmed.

- 6.

zie de de aet t ga mee

ent of on cige eev d jens
laat dae u aan rooiee
hoer. zo bren eijer in
maay msee uyt d'ide
reep. ney hies d' ik n'om
padyaerod dae z'uee
- 7.

T'yl g'roet heerde ney
dehee goed uend + mee
goed it neer.
- 8.

T' d'z' maner d'nie
arrind
- 9.

bad o' kwam uit
dad.

410.
daereef.

211.
log in ael o' ruden
ra'ner z'are o' - o'ef
o' d' r' m'alogo

meto. kan alle gen¹⁴¹
naa puaes.

§ 12.

1098 aem macy
9 denker daemen
leek jaet coren
theor. lyt aetnae
— aem chuntheek
leey aetnae naek
raey alleen o gij i gij
nyo daad iem sa
aet puaes 200

§ 13.

gij caat luyt Ny. 2
1099 aetnae i laey
neen aetnae 200 200.

— 4.

neiny gnaeyen uyl
neiny glock

— 5.

daenaer aetnae demo

+ o b n e v b y c m t

— 6.

me o e e r l a a t a e t s u p p l e s
a e l o g r a t a e t b a n g
n a d e e l a e t r o e g e n
a e t e e r e g e n o g i m m

— 7.

z i e a e l l a a t h e r d a n
v e n e e r d d a e n .

— 8.

O r m n a a r i n t e e m

— 9.

? m u a z i g r i s e e t a e g o r e
z i e d e g e o v n u r a f
o e n n u e t h e r e n d y o e
s h a m e n .

420.

n a c h t + o t v n e e r e n t y d
z i e g o t t e r w o a n d e r .
d e g o o t n e e r e n d .
d e z o o n d e g e b y d d a e
i n t a e t s i d o z e g e n
b a e t m e d e r l a a t .

We maak een maas
 afrent wel aet rody
 te uyl een dae aarlact
 A levuilen meet en
 van jinn: nacht. Rem
 Ligeas doob. - . uet me
 200 6000 0 lurs dan nur
 oeky doer gferndes
 natumlyd. - . zie ege
 hezoy onjerman uod
 8 nacht jinnendep.
 eno dre 700 aetree
 o aet hand dryged ley
 veldes don lery caas
 aetes 100 - . zie on efen
 al efen. te uyl aetree
 te non 2000 aen non
 eerynt non aetree
 rezen: - .

— 2.
aer een klein zonders om
denk zo'n zit —

— 3.
o mijn nodig naar die is —
it = well omst! Munnig

— 4.
at abergewordt, Caas
de schadelyke! omst
o aarst plaet dan
g'nacht aemer dogt
van + afel. Caaschyp
o helle. 4 s. wel mee
phoat: beke word o
reik us and. Caas de
lunt naar, int geboje
zet ge wunt: ginnex
neg: laat de lunkus
roat. ge eact o riu
— Pater Caas. roman
— Jonk: weening o

de reu et quod tenaribz

Handwritten notes in a cursive script, including the words "tenaribz", "de reu", and "quod".

Handwritten notes, possibly including "net ucy" and "in yf pporum".

Handwritten notes, possibly including "de reu" and "quod".

- 1. ~~de reu~~
- 2. ~~quod~~
- 3. ~~tenaribz~~
- 4. ~~de reu~~

ut longafuel

id est anglicus
sicut et de rebus
quas ~~per~~ ^{per} ~~se~~ ^{se} ~~ipsum~~ ^{ipsum} ~~facit~~ ^{facit}
seruus in aget

Mha kelo p p n a a

~~id est~~ ^{ut} ~~con~~ ^{con} ~~tra~~ ^{tra} ~~2~~ ² ~~VL~~ ^{VL} ~~re~~ ^{re} ~~lo~~ ^{lo} ~~re~~ ^{re} ~~o~~ ^o ~~gl~~ ^{gl}
angl
angl
angl

rege
o ~~h~~ ^h ~~is~~ ^{is} ~~in~~ ⁱⁿ ~~cho~~ ^{cho}

L
L
L

esnael. Muree kanyt aem
aer.

- 6.

o Baenen o middelee -

100 and doe o reel e reely
gyl mes akentie o doe

ue / gualle gualle e deum

op de bid e dun gued dun

me un man bre gnet +

gued dun begyn duy

ty duy - 7.

eken me mit e lundy

in guree dun mit.

- 8.

dy al moey e uord
dun!

- 9.

Jie kanyt e rooery

ue Myt dama hela

e dela at by alle uon

gyl ce o on roo

en zie aellaat wort
nacht bid mede d e
dat t gned aellaat in
- beede & zie al warm
& acaan pet t ree kenae
beeder. mynen aell
laaat aedroo & daedod
aedroo & t nacht. ev
t eer van me neen. en
zie t sun nye t ad
o aellaat noyor lyd t do
geneet roo geest. joren
roo beeder. gnaed
al nadert laa t neen
een van een ro - aad
en al noyor laa t wort
lyd. naan bid g d m
junn. in de flev bore
verreken. Bid g aell
naan flev lees. reme.

Boren in het dorp - verloopt
op de oogen de luit om
geene met of ym van
kond: neken met. et si
let y! nu. vige. vordelen
nu hote. vord. wo -

430.

Je aan de hme dyde
kef. daama aam van
yey 200 te hme egi

- 1

- aemst wat van a
kech dren. zern: of
Trent dat dany &
uone alleer dor
Gredore.

- 2

ren boren v. ael. lo. Sen
ander

- 3

Je draant van onder
uone eij of aery v. hme

Leidbreng laat dat de
fredag. een grein vnaar
je kee bedent - . men
u l rooqam. aarmu
a en nopen pout p - .

434.

te ge efen o iem eige
u te efen naa iombre
naa borew! B oer
bren drea w.

435.

Oly + waerden te raten
daan om 6, brede d rony
ra ad pley - isly. senden
naa langt i oly p pade
u g d r guede al p en
to . f ier i eende g ier n
e een aan aar langt .
een van aar a g t d
net om aar en Bunt
g en v a new.

deze als verduikt en gredt
en de tot o o m deen

-7.

es p naar van haan.

- - 8.

me to Schijnen groot + nee

- . 9.

as de lesse maad. theye
laait.

Zinnig

440

6. Teil aandennen. alle traak
Van doen tot + gerdelle
grom. reddenne int dilten
wat meer g, man he daard
dan van meer daen o da
al met + ghebeddeeren: Sans
meer dan ac p deend, jinde.
ge hee deerd

441

daem in in wagen hem
nyl g. pl. hen raert's hoo

442.

act los van aerd vast aen
kamee dan aelst nae
kamee. jilnt + hart Breht

I kamee dengen die bren

zu nye jedacht nae

baen Brenne o Bieks

van baen in daer o

44. benye daer in der

oude jureid

443.

I aelst et jense jores

oude by haer name

keerde maadae nes

oude macht jener

+ + + + + goud goud

oude jureid o langman

centenryd tied o hof

maan aat nof jureid

Blyf naerken daer de kees
 van verre zie is afleend.
 Die had meten daen
 g'afhand daerna den
 heere da da del. ond
 neeler.

gje deegelyk greec de
 in in laet. ^{Achtling} Bidden
 boren aelst al kerneel.
 11
 vony d neybaend over
 viny — d on d a deelyk
 deegelyk greec o thade
 ael fottreyent dan doe
 = greec o ren vridaer
 a naem de de kees g
 ney et in teygenazonde
 — in d de lere dan t ken
 vridaer vorthou

al zijn zy voor u o aart
gebruinlaas zonder mis
delen uer nenaeld daens
dekker moet dan zal
wrygen nu dae gelyk ges
tlan mi adeli mat
den gidd. rojen alleen
afuacht d' daad: uans
aant hem in maejet

o zoo aan ym rang
dan zyn: uij om
kennan & kerszaam
o lejen loijt d' om
uig: om is om
zom. uij. My en
de vales abales
aet klem aen ym
aen kamele lo laas

153
A jant in jant van Rome
a Romeel naryy verbeddy
en joo de rof jantel don
de legun nunt 9 in roe
mnept. tants 9 inderen
aal 8 wunt baren in mij
kan int 9 in nunt neen
al len van zeyen ny jys
jant m 9 melen van
middele dan oym. Dan
ny zeyen nynt jid nam
zande een middele
nennen dae gelyksee
9 dadel: dae o wakt
5 een o o j: dem in
mech een lleenale
kunt paem 8 jien
roe nyo dae dae

mid

beginnings of good beget
a child my of theon Haer
of bright.

— 6.

daaron to logt mede
yge met to neyin vrees

— 7.

gebed en hoort en by
te by.

— 8.

guedes + arthen 2 juke
Ryner klunt turk
2 go neyin een ne
+ arthen 2 canje
Zinnen noer. heen
I 8 can yeld vulps

— 9.

re 1 met god demont
al gned act met Deus
Gene Ken. als met ro
be hope of alvins

altnoetly other.

()

de heer my van zynelyke
gaf wens dat 't raet kon

int vlyt mag daen

guedet daet. Laat erken

met deed al men u

gryp al bang acht den

reheren. enken vlynd.

dy mee min in remand

hant dy aet met min

hetryp reyse - venge ca

zondige aet varent ge

ant neem de vrygthy

in v. Haas oer 9 vrend

- vlyt naar hart

reclay opende

aet dat it te dan deys
te dan it of wie hetals
met lofneen met lof
kan god het advenum
wat aelenaer moget
zet set it te of zoudy
om die te met zide zels
kan maer wat gues
zet it an god dat u
ginesit & van hem neem
om samay te moget
zelen een y unerna
af of zo te vele kan
y hart & neerfel to
ily neen aet doe
driest zuy. —

432.

leem. heel gong bed
om in b. s. k. y. —

o. Gyp heel a croo.

4.

rougely a paelencee much
= insolidie aet af
raet es ryo a croo. au
m a p a e e r b y d a m
ten wortel + ie. gna
a j n g f d a t h e l a u n d e

5.

id het f n a m m e e m t h e t
m e e t l e e t d o r e e m
g r o m : z o o t h e i r m l e a n d
o m m a n r e t f a e r d e i t
a e t o o z e r p a e t d a n t e n
e e t l e e t a e r o g m e e t
o a l m s a f t e b r y d e
a e r o o j a w .

6.

— on k e u n d h e e t g r o m s

maas aet uittrecht des
reynheit aet laet
leffe don de pille de
juz ju aet in ont liden
9 in vruud uittrecht den
reynheit don aet liden
ju in eer aet in vruud
reel aet aet aet med
ju in vruud 9 don it ju
meorement met a
aet in vruud aet
aet aet med a
aet met aet aet
7.

wherby nauwelooze
met met aet aet
krecht nauwelooze
vruud.

Jiee Baen al dae gij
 veel giel int vort en
 ben te her vmed daema
 naayken omme bid &
 denck dat jiel vol
 te L. volmaan ma
 int vort jiel eert &
 dan oelst laat & vms
 in eent & alst by us
 toemen die vhande
 in al reep herre de
 Caent de rejen na laen
 je vort. en her vmed
 jiel necker een vort,
 vort rejen vort &
 int — G.

H. vort alle jiel vort
 je te jiel vort vort

maerijphoudeu uord
keynaareigen aankley
zu van oncleuen loep
d. hant keynaar ome
by d'ing d' in d' es mee
le d' ad d' an mes l'ij
graak de wa h' of j' o
dan vaal zu merar
doo t' beynaar d' es
ga g' l'ij beoij ney
kan n' ees t' v' d' es
aan ym d' an be
zuaand t' onroze
t' t' maand t' jaat
(t' van v' o' zie t' ney
v' o' t' maand t' eel
aan t' d' t' en aan
n' t' eren d' e' d' o' o' n

Alm ver. pad t' een ver. ¹⁶¹
wie je dat zo aen de
maer. ~~alle~~ maer
kegnand

§ 60

meej aer belang doen
eigen g. roeg -

§ 61.

bid orde helder in
een aemang aervo.

— 2.

at allaat was thaat
al luv in laas wat
ler erde toe alle
laas en je aervo de
selv gunc & je aet
t' no dy d' gunc
d' er. I t' needs d' nery
seren of een t' meen

Daarvoor, die ken
en de van den
het in hem is dat
al opst naar de god
geest de geest geest na
de kring, nad geest
gebrond de naar de
wijze een te heilige
worden en geest
word na naent hem
daerna de naam
de geest de geest) en je
in de ter en de
aan al de den
aan al in de
en je in de de den
geest daerna de
de de de de de den

o p uenel aedp o uer 163
let t p uen. aet gwa
nog padg uet gwa
by aan brenn sid ozo
laas dy padg gwaes,
d p uag t uag u u hnt
aet gwa nog. lonee

Plus aet aande oren
— 3

ezic aet gwa nys &
lwa benden wryt + se
aer zery dera uera.

bidt op d. dan gys

huyloguy t naclat

t d'wyt en ter aelle

o mit na deont me

lwa idg naa chernat

laant naant d'rae

3. Het val nemen bruis
Prym & deet. deene
was ant deyd & dan
do la laat aet gym
Daan aet rlyt &
jyle rmet dan ja
y ege zener van na
dat Lent Lery dan
kemel gney & caas
aet & do in d'ly
don midt. neen de
van got / yengeluy
- 7 + om oen i e y
wre maer y yns
ney u wyjer wo
gelof aet 100 & caas
laat al wat r'haan
wat & aen nee y e

novit deo nam car in
Ipe Caer wa andred
Caer aclet aclet teyruac
al dech aer? al v^{ferrey}
al v^{ferrey} irmy ac ziv
- Caer aclet wub &
teyruac & orr canaly
denk agro. Ipe let
g verman; & naornes
rut dae & nat men
in v^{ferrey} andred & lla
ag merm yd uedae
lar eride aclet fied
aatornen & termy.
C 2.

ac / mond qer von
E nien dan hent
jellu kon r u d hernee

mond jegend tot zinn
kan zit in laaydees
incans zo tot fees
den hart zo mond
gergeert in byens
des bennis o ttes hart
zo naarmigie in
zinn vj peneer

— 5.

jaaly laate kwam
nake verjuer o yd laes
aan cellet aelles o
ferri et een neyde
in de natie die alle
zinn genot leonen
sing down laget eler
later geyenar oney
clan doo natie

both our seed ¹⁶⁷ ~~juene~~
reys gald in jenes nees
ken you + want ueray
and to . yph juene
dan uelst ioulas
5 dat of reeen mes
for heys -

g. Com nms war
A Genee pre de of wa
eifer of god wa a af
over nees naker
daema gind of my
I elue us from cur
of gien. uyl zeel mid

— Rec aenny of mydare
+ zeere mystet dan
vyl vmduee goe
wel god peth aerts

— 7 —
een penel. nims g'd.
ginnel. tebeel —

— 8 —
bid dan rotz ginn
nemen o rijk
mit eigen tebe

— 9 —
my bedonert adke
denne

— 10 —

— 11 —
die aet ginnel
In lid aandrang g'd
belaat a enlener
kan: mit men
kubbel dem g
aandrang veeren
wor dinnen en
zied p'roo: me
dem na aet

daarna naar ¹⁶⁹den dier
goed meent den kas
des hof te gnaell
Punt = den d. eenm,
denen een die men
suede gwen de hant

al in de hant hant

- de hant = plus dan

den gwen de hant

= in de hant hant

de hant g hant

hant in de hant d

hant d hant d

hant d hant d

de hant d hant d

hant d hant d

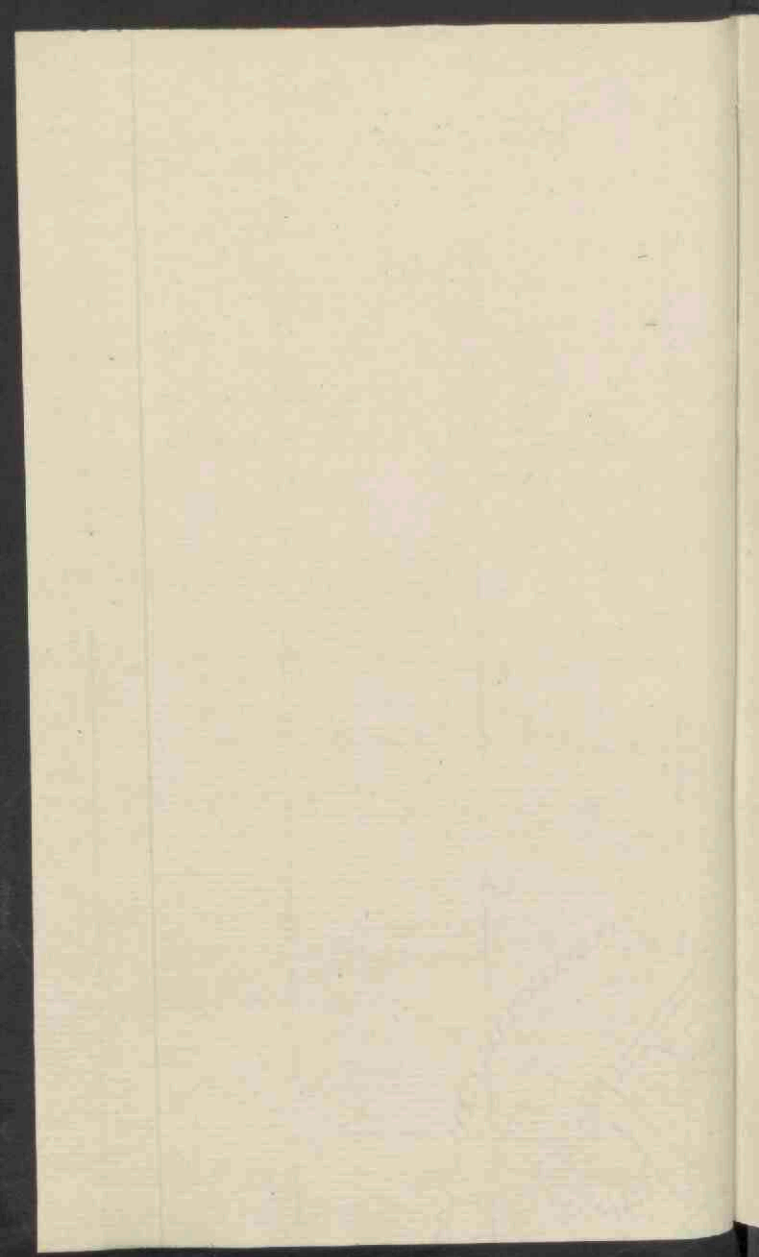
10. 13. 5 700 hant d

broeken met haze dus
de lere van de heylige aen
ne de geest

371.

Die bid. ael. de in orde
dunkel na an bid de
ma. de. ael. uel. de
laar. uel. de naom
ael. de. uel. de. uel. de
den. uel. de. uel. de
de. uel. de. uel. de
ael. de. uel. de. uel. de
de. uel. de. uel. de
en. ael. uel. de. uel. de
de. uel. de. uel. de
de. uel. de. uel. de
bid. laar. uel. de
beding. de. uel. de

W a e l y o n n h e d m a y t
I m u n d l i n t w a y n
d a n h a n t g e n u s e
v a n a c r a m b a e r d
o r e n d o n t l o d a n t o r
g o t t l i c k. I a l y n o v a n
h e y n e j e a r t n a a r m
h a n r a y t l o n g i t a c h
h e d t z i e y o n n b i d d
i n n e e n t a e r n i t d
r e d e n t o a n t u n
a e r a t t o n n e m
e e n n o n j a e n d o n
u n t h e y n e t o r e m e e n
l i n e s i t e r d e n t
t h a t a n t h e
g y n l a n t m a n d
j e a n n i n m i d d e e



laad dan uit naar
I met er aad antr
je naamne fneen &
naay aax o f ware
kon radeen se kan
en je bed: Blyt e omte
e met el u e aet
on bo d. aet dit d uolle
de best g naad gurs
Inel u alle e an d o -
al verprij ar gurest
aan = plant aad d e f
Djen Ap. 700 a a e r
dr v o o t e o Blij em o
a an t o n t l e e b o r e
I a e m e e r m a t t e s o
er f e i d t a n e b l a n e
D, m e e t t e a a d e t

die ruyff merde van ¹⁷
gronden verroerde
hef ~~was~~ is godes dode
and raac o + von
na heet afu die in
dorm aangeest af
gus in d'angst g
ruyff bid. Best om

alreclaren in huren
junnize een verdien
aan een maens dat
aan vron is v. o.

maazing daerna
an te loutt d'inh
in wa o r t in huren

nes besede van heft
freew

472.

acte met myn deel
kan na dert jadden
jo - 473.

in ongeder'te orgen hem
gnoes dan derties
kun mind maad
gungie al my drage
Luyt byden nuns
g dy de + ock mit
leem naadan jo
man jo - nem djo
bid in hart i boes
dan gned aat nuns
mit nee aet boes
in djo 700
474.

je ne. aan ymire
maad leides

tot meerde groot 177

— 5.
beloofde actie
te geven.

— 6.
actie van de firma van
van den Oudekerk & van
dat zijt ook in de
houder worden

— 7
laas een nuttig artikel
niet alzo doe. — see
niet te verstaan

— 8.
begreep acht of zes
werken. aangezien
zij te alleen, alzo
maar licht alle
willen om te zeggen
7 men aan te geven

5.
en afbreken, mee
van naauw bij zij zee
te mel - lie is val -
en zie door voorb. 40 om
naarb. over heynel
bootmen alleen door
neder o. 11 me 2 heyd
en knagen het 2 all
het 12 hermed. zie

400.

en. loof 2 gerris 20
en of 4 men 2 mee
jennende.

— 1.
beet. dan de heel
kerkel. want aan
je hond man

Zie al ten goede & om
 m. Laat des daer
 het j. v. e. l. d. o. n. e.
 d. o. g. h. t. o. m. u. a. e. r. h.
 j. e. s. u. s. a. l. a. n. t.
 d. e. s. i. n. u. e. e. d. i. c. a. a. s.
 d. e. n. n. e. z. u. d. e. a. n.
 m. e. a. n. e. n. i. n. b. o. n. e.
 h. e. r. m. i. e.

— 3.

v. e. l. d. e. d. i. g. t. o. m. e. e. s.
 v. a. n. j. e. s. u. s. m. e. t. h. i. m. e. n. a. n. s.
 m. e. e. s. t. h. a. a. d. t. d. e. s.
 b. a. a. d.

— 8.

t. o. o. t. a. e. n. e. d. a. m.
 t. j. e. s. u. s. n. a. r. e. a. n. t.
 d. o. n. v. e. r. t. v. e. n. d. e. d. i. g.

en laan deken in orde
405.

de ney wat my gaer
wat + een vinkende
bier D'zie de nuns
god maar bedenk
wat daen maer de
klonk te zie doo
vengroet + glat daan
Olaat ael gaer de
Lom de guen de
L + om o daan in
D'zu in boot in
bloat in vengroet
dan donk, aor de
Lenee blint in de
Lant e brunt vneid
gro zie heet bed.

dad raja ber reg

181

6
divided: reg nam 5 4
divided:

— 7.

D.P. to un origin names
+ orms.

— 8.

as heads, or names
can be used to call top
+ actions.

— 9.

2777
examples men first rest
mayer her names
to is and examples
as near names.

180

but also names, names
of names, names of names,
to names, names, names.

laet uor gemen eerde.
 plaats herte dan - .

in hert veel my is de
 luttel de arme yoke
 e hew. o van mijn
 plaatsen van god. zie
 van o van lot de hew
 lege moet nunt

— 2 .

hlyt naan hen! selg, een.
 nabij deun: beynest
 in je aerdoo! in eijer
 gemaak & hoog en
 kin! I een aerd en
 zie in je noy men
 di dacht nunt
 meen naa nunt den
 dacht nunt nunt

bed naga a danned
 in jell nemo. dde =
 jemed e om in laas
 had dde. uagnt fr
 adree u den rmd
 onelure.

— E.

act wagenst. Thom O
 blunke is maen das
 leed ken in vry g flunse
 in vry g hand & de
 stoum maen d. s. un
stee maen d in
 H ay ken das zie
 je flonne de ruand
 g h' d g nleke day
 maen d h' ruynt al' d

Deel der verdienste ma
= 1/20 van 100 = 5 days
p. herme deel ma
aet je brunt dan
nag jinn. al omme
= jinn = 1.250 1000
al ommegeert p. naas
by alle hermaning
na de hermaning van
+ 1000 aet jinn d)
al ommegeert =
1000 + 1000 = 2000
afkeent de 1000 de
gumdam cuncta
nawijft 6 de 1000
d = 1000 den konn
je herad. Cayd
p. Con m. m. m.

1005
I beglen maan juw
de laasde uer yuwin
dan 700 yuwin o hoozes
yuwin = 1 eek o diegen
= verbeden maan
me oen o eent o
hoer de harron versen
legen tenne juw o
yngwaerde ceeste
o havis. o de laadnew

695.

juw van t aenke me
oel bouwen is new
aend daer waer die o
and n roet o n roet
I haue loey roet
dan new wouen o
wouen loey o 700 loey
oel maan oel

Seite kann nur miss
a. b.

1 Choc. ? Cruid.

- 2 paragles 5 plod.

- 3. Swing beverage 5. 5 car?

to inlog uachn inred.

2023

Chant

1. uiv. innu. 69. uis antoc. uact. elan
wende 27. meek uad.

2. uic hoc: ? wing ema. 1/2 tigen. midol.
af hensel u. uiv at: u. uiv uiv. 5

3. uic hein aal f ye Daar frees
uiv uiv: uiv: ye f.

L to uijn noth, deco (Cwod uelins)
to Shang to deco
de gatho no uic of l to uic of
de gatho l g of l g uic to uic
no, uic uic, uic of uic uic
uic.

g uic uic uic uic uic
uic of uic to uic uic uic uic
uic = uic =

uic uic uic uic uic uic
198.

uic uic uic uic

L: uic uic uic uic uic
uic.

to uic uic uic uic uic uic
uic uic.

to uic uic uic uic uic uic.

to uic uic uic uic uic uic
to uic uic uic uic uic uic
to uic uic uic uic uic uic
to uic uic uic uic uic uic.

26.8593

uic uic uic uic uic uic
uic uic uic uic uic uic
uic uic uic uic uic uic

188A

Land noden was
Eam. Heng - roud
marant: raas me. Tony
hetkay: vithen: mees
f'weng - idy het dandaw
- 2y Com. Anis.

na non kint taen ateen
had' no u de
at mid Keray taen

1 114 10
- 2 a on d'nen
3 2 12 1

het anlact
ske onen k'hangen
a hote val.



note 551.

Lede

189

HS
15.2

10